

Porównanie tłumaczeń Jakuba 3:16

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	gdzie bowiem zazdrość i niesnaski tam nieporządek i wszelka zła sprawa
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Bo gdzie zazdrość i samolubstwo, tam zamieszanie* i wszelki zły czyn.** *** ¹⁾ ²⁾ ³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	gdzie bowiem zazdrość i podjudzanie, tam niepokój i każda zła sprawa.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	gdzie bowiem zazdrość i niesnaski tam nieporządek i wszelka zła sprawa

¹⁾ Lub: niepokój, <x>660 1:8</x>;<x>660 3:8</x>; nieporządek, <x>530 14:33</x>.

²⁾ Lub: wszelka podła sprawa, πάν φαῦλον πρᾶγμα.

³⁾ <x>530 14:40</x>; <x>550 5:20-21</x>